

F.1

Alfonso de Toro

Mi historia personal sobre y con Borges. Un compañero de ruta: acercamientos



F2



Toro, Alfonso de (2008). *Borges Infinito. Borgesvirtual. Pensamiento y Saber en los Siglos XX y XXI.* (TKKL/TCCL, vol. 41). Hildesheim/Zürich/New York: Georg Olms Verlag.

Toro, Alfonso de (2018). "Pluralidad de mundos y hoyos negros. Líneas y bandas infinitas o la superación del pensamiento binario en la obra de J. L. Borges", in: Corinna Deppner (ed.). *La paradoja como forma literaria de la innovación.* (TKKL/TCCL Vol. 62). Hildesheim/Zürich/New York: Olms. S. 31-70.

Toro, Alfonso de (2018). "Borges y la "delusión" del tiempo y los multiversos.", in: " Margherita Cannavacciuolo, Alice Favaro, Susanna Regazzoni (edras.). *Jorge Luis Borges Viajes y tiempos de un escritor a través de culturas y sistemas.* (TKKL/TCCL Vol. 63). Hildesheim/Zürich/New York: Olms. 2018. S. 11-42.



F3

Evaristo Carriego, en Discusión o en Historia universal de la infamia

“Pierre Menard autor del Quijote”

“Notas sobre (hacia) Bernard Shaw”: “Una literatura difiere de otra, ulterior, o anterior, menos por el texto que por la manera de ser leída” (Otras inquisiciones, OC 1989, I: 747).

Foucault (1966): *Les mots et les choses*

Borges: *“El idioma analítico de John Wilkins” (Otras inquisiciones, OC 1989, I: 706-709)*

Cervantes: *Quijote*

“verosimilitud científica” / “testimonio crítico”

= de describir al lector con la mayor transparencia posible porque sostenemos un tipo de interpretación determinado. La reflexión sobre *mi Borges* no significa por esto una especulación descontrolada y abusiva que al fin reduzca la obra de Borges a gustos personales.



4

Tzinacán en “La escritura del dios”? “¡Oh dicha de entender, mayor que la de imaginar o la de sentir!” (*OC* 1989, I: 599)

“Tlön, Uqbar, Orbis Tertius” / “El jardín de senderos que se bifurcan”,

‘trans-’, la transversalidad, la arruga, *le pli*, die *Falte*, lo otro, el *beyond*, el *al dilla*. En consecuencia domina le la obra de Borges

1. no la inter- sino la transtextualidad;
2. no la inter-, sino la transmedialidad;
3. no lo fantástico, sino lo anti-fantástico;
4. no la tradición, sino la anti-tradición;
5. no sostiene un concepto de historia lineal o positivista, sino uno de anti-historia, de orden vitalista y subjetiva, a-lineal,
6. no practica un concepto tradicional de la traducción; sino de anti-traducción, más aún, Borges insiste en la inexistencia de la traducción;



F5

7. no entra en lo mimético, sino produce lo anti-mimético;
8. no crea laberintos tradicionales, sino el anti-laberinto, con una infinidad de centros, de entradas y salidas (rizomáticos);
9. no produce paradojas, sino anti-paradojas, hoy más correctamente diría, más bien pseudo-paradojas, simulaciones de paradojas,
10. no produce estructuras oximorónicas, como lo sostenía Alazraki (a quien al parecer le era desconocida la filosofía de Deleuze y Guattari), sino anti-oximorónicas;
11. no establece la recepción, sino la anti-recepción de la lectura de textos y culturas.

simulacrum / hiperrealidad / hiperespacio / hipertexto.



F6 But ever since the dawn of civilization, people have not been content to see events as unconnected and inexplicable. They have craved an understanding of the underlying order in the world. Today we still yearn to know why we are here and where we come from. Humanity's deepest desire for knowledge is justification enough for our continuing quest. (A Brief History of Time. From the Bing to the Black Holes, 1988/21992: 13)

Pero desde los albores de la civilización, la gente no se ha contentado con ver los eventos como inconexos e inexplicables. Han anhelado una comprensión del orden subyacente en el mundo. Hoy en día todavía anhelamos saber por qué estamos aquí y de dónde venimos. El más profundo deseo de la humanidad por el conocimiento es justificación suficiente para nuestra continua búsqueda

Aber seit den Anfängen der Zivilisation haben sich die Menschen nicht damit zufriedengegeben, Ereignisse als unverbunden und unerklärlich zu betrachten. Sie haben sich danach geseht, die zugrunde liegende Ordnung in der Welt zu verstehen. Auch heute noch sehnen wir uns danach zu wissen, warum wir hier sind und woher wir kommen. Der tiefste Wunsch der Menschheit nach Wissen ist Rechtfertigung genug für unsere fortwährende Suche.



F7

Seis momentos o etapas

Borges: uno de los grandes pensadores del siglo XX y fundadores

Del pensamiento postestructural / Postmoderno / Postcolonial

De la teoría de “muchos mundos” / Multiversos(*many world theory*)

De mundos virtuales y medios virtuales/digitales / new media

Fundador de nuevos conceptos literarios y prácticas literarias, históricos y de traducción, usw. usf.

Este primer momento: el descubrimiento de la simulación y la virtualidad

Segundo momento: el pensamiento rizomático de Borges

Tercer Momento: la fundación intelectual y literaria de la red (Web) y de la teoría de los diversos mundos (*many world theory*)

Tercer momento Parte 1: la fundación de la red y del hipertexto. Borges infinito. borgesvirtual y los ‘New Media’ (mundos virtuales-digitales)

Tercer momento Parte 2: los multiversos o la “delusión” del tiempo



F8

Primer momento: el descubrimiento de la simulación y la virtualidad

Desvarío laborioso y empobrecedor el de componer vastos libros; el de explayar en quinientas páginas una idea cuya perfecta exposición oral cabe en pocos minutos. Mejor procedimiento es simular que esos libros ya existen y ofrecer un resumen, un comentario. Así procedió Carlyle en *Sartor Resartus*; así Butler en *The Faire Haven*; obras que tienen la imperfección de ser libros también, no menos tautológicos que los otros. Más razonable, más inepto, más haragán, he preferido la escritura de notas sobre libros imaginarios. Estas son *Tlön, Uqbar, Orbis Tertius* y el Examen de la obra de Herbert Quain. (Prólogo a “El jardín de senderos que se bifurcan”, en: OC 1989: I, 429)

“Los espejos y la paternidad son abominables (*mirrors and fatherhood are hateful*) porque lo multiplican y lo divulgan” (“*Tlön, Uqbar, Orbis Tertius*”, OC 1989: I, 431-432).

F9

Heresiarca = **Uqbar** = *The Anglo-American Cyclopaedia*: ‘falaz y morosa’ En Uqbar: la literatura fantástica: planeta Tlön.

Johannes Valentinus Andreä (geb. 1586, 1654†)

Lesbare und lesenswerthe Bemerkungen über das Land Ukkbar in Klein-Asien (1641)

Chymische Hochzeit Christiani Rosencreutz anno 1459 en Estrasburgo 1616, obra que De Quincey comenta en su Ensayo VIII Orbis Tertius

Foucault: *Les mots et les choses* (1966)

Von den Ähnlichkeiten und Differenzen (1993)

“El idioma analítico de John Wilkins” (OC 1989: I, 708)

En sus remotas páginas está escrito que los animales se dividen en (a) pertenecientes al Emperador, (b) embalsamados, (c) amaestrados, (d) lechones, (e) sirenas, (f) fabulosos, (g) perros sueltos, (h) incluidos en esta clasificación, (i) que se agitan como locos, (j) innumerables, (k) dibujados con un pincel finísimo de pelo de camello, (l) etcétera, (m) que acaban de romper el jarrón, (n) que de lejos parecen moscas.

F10

Taxinomie / l'impossibilité nue de penser cela.

La monstruosité

transgresse toute imagination, toute pensée possible, c'est simplement la série alphabétique (a, b, c, d) qui lie à toutes les autres chacune de ces catégories.

[...] ce serait le désordre qui fait scintiller les fragments d'un grand nombre d'ordres possibles dans la dimension, sans loi ni géométrie, de l'hétéroclite; et il faut entendre ce mot au plus près de son étymologie: les choses y sont «couchées», «posées», «disposées» dans des sites à ce point différents qu'il est impossible de trouver pour eux un espace d'accueil, de définir au-dessous des uns et des autres un lieu commun.

(Foucault 1966: 7-9)

F11

La monstruosidad de la taxonomía = Deleuze y Guattari llamaron “milles plateaux” o “rhizome” : “Tlön, Uqbar, Orbis Tertius” (1940), “El jardín de senderos que se bifurcan” (1941), “El idioma analítico de John Wilkins” (1942), “El Aleph” (1945) o en “El Libro de arena” (1975, en: *OC* 1989, II).

Proceso de alocación del lenguaje o de la virtualidad de un mundo de tiempo real (Echtzeitwelt): mundo no mimético que constituye un laberinto del desorden: “[...] *la confusión de la novela me sugirió que ese era el laberinto [...] la curiosa leyenda de que Ts’ui Pên se había propuesto un laberinto que fuera estrictamente infinito [...]*” (“El jardín de senderos que se bifurcan”, *OC* 1989 I: 477)

F12

Baudrillard: *Simulacre et simulation* (1981: 10)

Aujourd'hui l'abstraction n'est plus celle de la carte, du double, du miroir ou du concept. La simulation n'est plus celle d'un territoire, d'un être référentiel, d'une substance. Elle est la génération par les modèles d'un réel sans origine ni réalité: hyperréel. Le territoire ne précède plus la carte, ni ne lui survit. C'est désormais la carte qui précède le territoire –précession des simulacres–, c'est elle qui engendre le territoire et s'il faillit reprendre la fable [...].

Heute ist die Abstraktion nicht mehr die der Karte, des Doppelgängers, des Spiegels oder des Konzepts. Die Simulation ist nicht mehr die eines Territoriums, eines referenziellen Wesens, einer Substanz. Es ist die Erzeugung eines Realen ohne Ursprung und Realität durch Modelle: hyperreal. Das Gebiet geht der Karte nicht mehr voraus und überlebt sie auch nicht. Es ist fortan die Karte, die dem Territorium vorausgeht -Vorrang des Simulakrums-, es ist die Karte, die das Territorium erzeugt, und wenn sie versagt, die Fabel aufzunehmen [...].

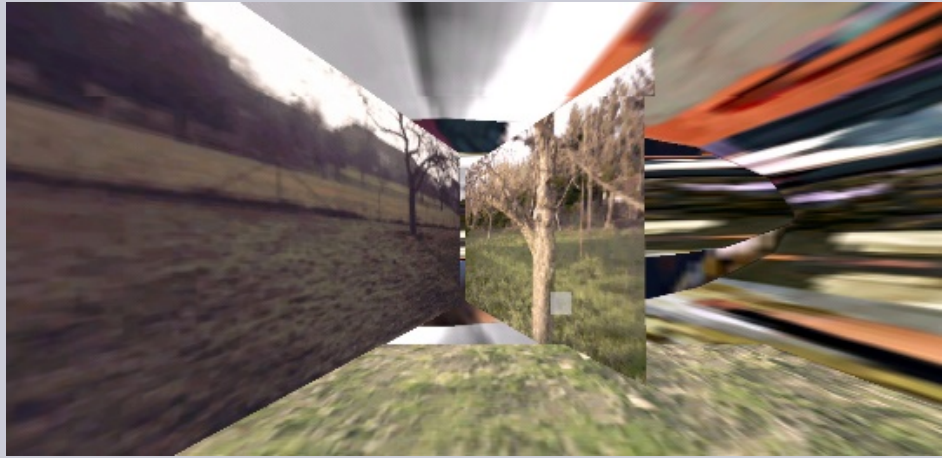
F13

“Le simulacre n’est jamais ce qui cache la vérité – c’est la vérité qui cache qu’il n’y en a pas. Le simulacre est vrai” (1981: 9)

El simulacro nunca es lo que esconde la verdad, es la verdad que esconde que no existe. El simulacro es la verdad.

Das Simulakrum ist niemals das, was die Wahrheit verbirgt - es ist die Wahrheit, die verbirgt, dass es nicht gibt. Das Simulakrum ist wahr“).
Segundo momento: el pensamiento rizomático de Borges

14 Segundo momento: el pensamiento rizomático de Borges



©Jürgen Meier (architektur&medien Leipzig): “El jardín de senderos que se bifurcan”.

En todas las ficciones, cada vez que un hombre se enfrenta con diversas alternativas, opta por una y elimina las otras; en la del casi in-

Crea, así, diversos porvenires, diversos tiempos, que también proliferan y se bifurcan. [...] En la obra de Ts’ui Pên, todos los desenlaces ocurren; cada uno es el punto de partida de otras bifurcaciones. Alguna vez, los senderos de ese laberinto convergen: por ejemplo, usted llega a esta casa, pero en uno de los pasados posibles usted es mi enemigo, en otro mi amigo/Creía en infinitas series de tiempos, en una red creciente y vertiginosa de tiempos divergentes, convergentes y paralelos. Esa trama de tiempos que se aproximan, se bifurcan, se cortan o que secularmente se ignoran, abarca todas las posibilidades. (“El jardín de senderos que se bifurcan”, *OC* 1989, I: 478-479)

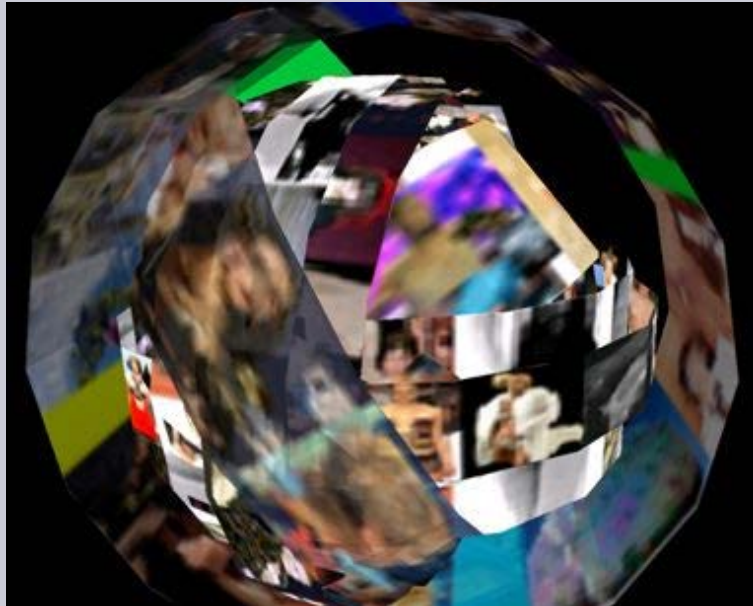
extricable Ts’ui Pên opta – simultáneamente– por todas.

F15 (Deleuze/Guattari 1976: 20): Un rhizome ne cesserait de connecter des chaînons sémiotiques, des organisations de pouvoir, des occurrences renvoyant aux arts, aux sciences, aux luttes sociales. Un chaînon sémiotique est comme un tubercule agglomérant des actes très divers, linguistiques, mais aussi perceptifs, mimiques, gestuels, cogitatifs: il n'y a pas de langue en soi, ni d'universalité du langage, mais un concours de dialectes, de patois, d'argots, de langages spéciales. Il n'y a pas de locuteur-auditeur idéal, pas plus que de communauté linguistique homogène.

Ein Rhizom würde ständig semiotische Verbindungen, Machtorganisationen, Erscheinungen, die sich auf die Künste, die Wissenschaften, die sozialen Kämpfe beziehen, miteinander verbinden. Ein semiotisches Bindeglied ist wie eine Knolle, die verschiedenste sprachliche, aber auch perzeptive, mimische, gestische und kogitative Akte versammelt: Es gibt keine Sprache per se, auch keine Universalität der Sprache, sondern einen Wettstreit von Dialekten, Patois, Slang und Sondersprachen. Es gibt weder einen idealen Sprecher-Hörer, noch eine homogene Sprachgemeinschaft.

F16: Tercer Momento: la fundación intelectual y literaria de la red (Web) y de la teoría de los diversos mundos (many world theory)

Tercer momento Parte 1: La fundación de la red y del hipertexto. Borges infinito. borgesvirtual y los ‘New Media’ (mundos virtuales-digitales). el Aleph



© Jürgen Meier (architektur&medien Leipzig): El Aleph

F17: Arribo, ahora, al inefable centro de mi relato; empieza, aquí, **mi desesperación de escritor**. Todo lenguaje es un alfabeto de símbolos cuyo ejercicio presupone un pasado que los interlocutores comparten; **¿cómo transmitir a los otros el infinito Aleph que mi temerosa me-moria apenas abarca?** [...] Quizá los dioses no me negarían el hallazgo de una imagen equivalente, **pero este informe quedaría contaminado de literatura, de falsedad**. Pero lo demás, **el problema central es irresoluble**: la enumeración, siquiera parcial, de un conjunto infinito. En ese instante gigantesco, he visto millones de actos deleitables o atroces; **ninguno me asombró como el hecho de que todos ocuparan el mismo punto, sin superposición y sin transparencia**. Lo que vieron mis ojos fue **simultáneo: lo que transcribiré, sucesivo, porque el lenguaje lo es**. [...] En la parte inferior del escalón [...], vi una pequeña esfera tornasolada, de casi intolerable fulgor. Al principio la creí giratoria; luego comprendí que ese movimiento era una ilusión producida por los vertiginosos espectáculos que encerraba. El diámetro del Aleph sería de dos o tres centímetros, pero el espacio cósmico estaba ahí, sin disminución de tamaño. Cada cosa [...] era infinitas cosas, porque yo claramente la veía desde todos los puntos del universo. (“El Aleph”, *OC* 1989, I: 624-625)

F18

“El libro de arena” (*OC* 1989, II: 68) en el sentido de un número infinito de volúmenes que será la primera formulación de la red (web) y del hypertext:

La línea, por breve que sea, consta de un **número infinito de puntos**; **el plano**, por breve que sea, de un **número infinito de líneas**; **el volumen**, de un **número infinito de planos**. La geometría tetradimensional ha estudiado la condición de los **hipervolúmenes**.

(*OC* 1989, II: 68)



© Jürgen Meier
(architektur&medien Leipzig).
El Libro de arena

F19

Me dijo que su libro se llamaba el libro de arena porque ni el libro ni la arena tienen ni principio ni fin.

Me pidió que buscara la primera hoja.

Apoyé la mano izquierda sobre la portada y abrí con el dedo pulgar casi pegado al índice. Todo fue inútil: siempre se interponían varias hojas entre la portada y la mano. Era como si brotaran del libro.

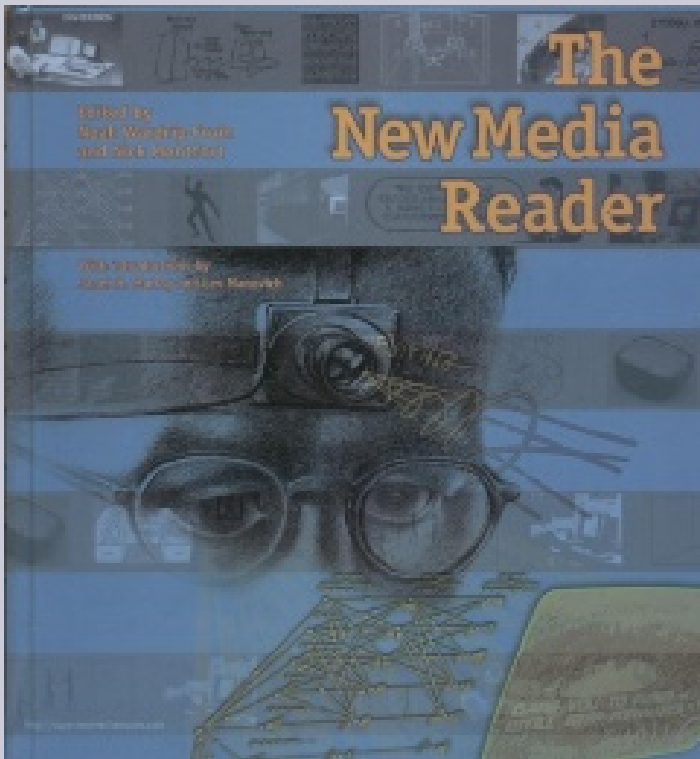
—Ahora busque el final.

También fracasé; apenas logré balbucear con una voz que no era la mía:

—No puede ser, pero es. El número de páginas de este libro es exactamente infinito. Ninguna es la primera; ninguna, la última. No sé por qué están numeradas de ese modo arbitrario. Acaso para dar a entender que los términos de una serie infinita admiten cualquier número. (OC 1989, II: 69)

F20

Borges crea un mundo de libros e ideas atópicas no perceptibles que a su vez equivalen estructuralmente al *hypertext*, al *hyperlink* y así la *web*. Tenemos una **equivalencia u homología** entre construcciones literarias de Borges y de sus “infinitos laberintos” sin centro y con una infinidad de entradas y salidas, un *regressus ad infinitum*.



Noa Wardrip-Fruin y Nick Montfort (2003). The New Media Reader. MIT Press.

Pioneros

Vannevar Bush, Alan Turing, Norbert Wiener, William S. Burroughs, y bajo los “oulipistas” se incluyen Raymond Queneau, Claude Berge e Italo Calvino, como así también un representativo número de ensayos de filósofos (tales como Baudrillard, Deleuze)

F21 Murray:

“flutter of meaning across cultural boundaries” (ibíd.: 3)

un infinito proceso de **translación**, como tematización de las infinitas posibilidades de **elección, selección, decisión y proliferación** =
“pululación” / “pullulating”

Desde ese instante, sentí a mi alrededor y en mi oscuro cuerpo una invisible, intangible pululación (“El jardín de senderos que se bifurcan”,; Volví a sentir su pululación de que hablé (OC 1989, I: 478, 479).

[...] tuning up our sense of existential befuddlement before the scientifically revealed world of the twentieth century” (Murray (2003: 4).

El pensamiento y la práctica literaria de Borges comparte con los New Media, especialmente con el ordenador e internet y su adjunto el hipertexto, el procedimiento enciclopédico, estos es, cuatro procedimientos básicos y fundamentales del ordenador: el procedimiento ‘procedual’, ‘participante’, ‘espacial’ y el ‘enciclopédico’ y con ello el intento de representar el universo y el conocimiento total en su total complejidad condensado en un punto, que es lo que alegóricamente representan “El Aleph”, “El libro de arena”, “El jardín de senderos que se bifurcan”.

F22

These can be fictional landscapes, like Borges's labyrinth garden, or they can be information spaces, like Bush's memex machine. The sense of following a trail is the same in both cases, and it is a sense that creates the pleasurable experience of immersion, of moving within a capacious, consistent, enveloping digital environment rather than just looking at it. Murray (2003: 6)

Let me introduce the word "Hypertext" to mean a body of written or pictorial material interconnected in such a complex way that it could not conveniently be represented or represented on paper. It may contain summaries, or maps of its contents and their interrelations; it may contain annotations, additions and footnotes from scholars who have examined it. [...] Such a system could grow indefinitely, gradually including more and more of the world's written knowledge. However, its internal file structure would have to be built to accept growth, change and complex informational arrangements. [...] (Nelson 1965: 144)

F23: Tercer momento Parte 2: Los multiversos o la “delusión” del tiempo

“Tlön, Uqbar, Orbis Tertius” (1940), “El jardín de senderos que se bifurcan” (1941) y “El Aleph” (1945)= primeras ideas de la “many worlds theory” de Hugh Everett III (1955-1957)

Negados el espíritu y la materia, que son continuidades, negado también el espacio, no sé qué derecho tenemos a esa continuidad que es el tiempo. (Jorge Luis Borges, “Nueva refutación del tiempo” (1946), OC 1989, I: 761))1

El tiempo, si podemos intuir esa identidad, es una delusión: la indiferencia e inseparabilidad de un momento de su aparente ayer y otro de su aparente hoy, basta para desintegrarlo. (Jorge Luis Borges, “Nueva refutación del tiempo” (1946), OC 1989, I: 765)

F24

People like us, who believe in physics, know that the distinction between past, present, and future is only a stubbornly persistent illusion.

(A. Einstein, en Michio Kaku 1994: 232; en Max Tegmark 2014: 272)

[...] the concept of time has no meaning before the beginning of the universe.

[...] This is known as the twins paradox, but it is a paradox only if one has the idea of absolute time at the back of one's mind. In the theory of relativity there is no unique absolute time, but instead each individual has his own personal measure of time that depends on where he is and how he is moving. (Stephen Hawking 1988/21992: 8, 33)

In 1957, physicist Hugh Everett raised the possibility that during the evolution of the universe, it continually “split” in half, like a fork in a road. In one universe, the uranium atom did not disintegrate and the cat was not shot. In the other, the uranium atom did disintegrate and the cat was shot. If Everett is correct, there are an infinite number of universes. Each universe is linked to every other through the network of forks in the road. Or, as the Argentinian writer Jorge Luis Borges wrote in *The Garden of Forking Paths*, “time forks perpetually toward innumerable futures.” (Michio Kaku 1994: 262)

The Many-Worlds Interpretation of Quantum Mechanics

A Fundamental Exposition by
HUGH EVERETT, III, with Papers by
J. A. WHEELER, B. S. DEWITT,
L. N. COOPER and D. VAN VECHTEN,
and N. GRAHAM

Edited by
BRYCE S. DEWITT and NEILL GRAHAM

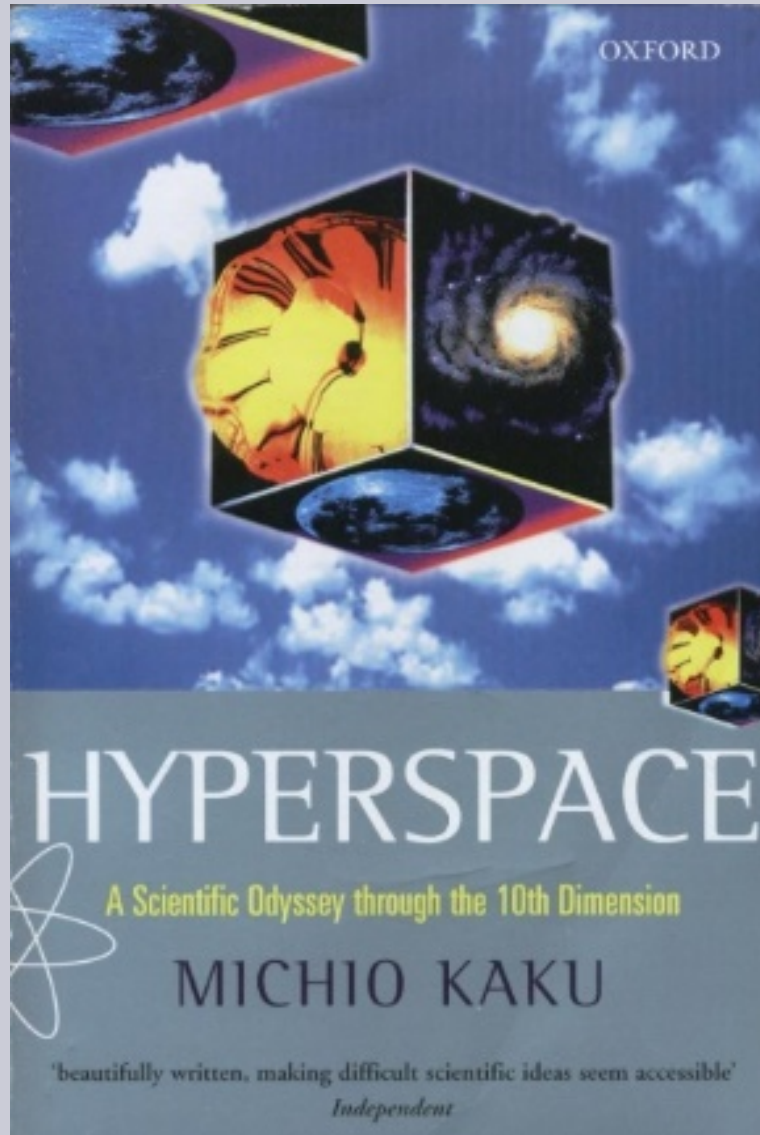
Princeton Series in Physics

Princeton University Press
Princeton, New Jersey, 1973

“... a picture, incomplete yet not false, of the universe as Ts’ui Pên conceived it to be. Differing from Newton and Schopenhauer,... [he] did not think of time as absolute and uniform. He believed in an infinite series of times, in a dizzily growing, ever spreading network of diverging, converging and parallel times. This web of time – the strands of which approach one another, bifurcate, intersect or ignore each other through the centuries – embraces every possibility. We do not exist in most of them. In some you exist and not I, while in others I do, and you do not, and in yet others both of us exist. In this one, in which chance has favored me, you have come to my gate. In another, you, crossing the garden, have found me dead. In yet another, I say these very same words, but am an error, a phantom.”

Jorge Luis Borges, *The Garden of Forking Paths*

F26



F27

Nosotros sentimos que estamos deslizándonos por el tiempo, es decir, podemos pensar que pasamos del futuro al pasado, o del pasado al futuro, pero no hay un momento en que podamos decirle al tiempo: “Detente. ¡Eres tan hermoso...!””, como quería Goethe. El presente no se detiene. No podríamos imaginar un presente puro; sería nulo.

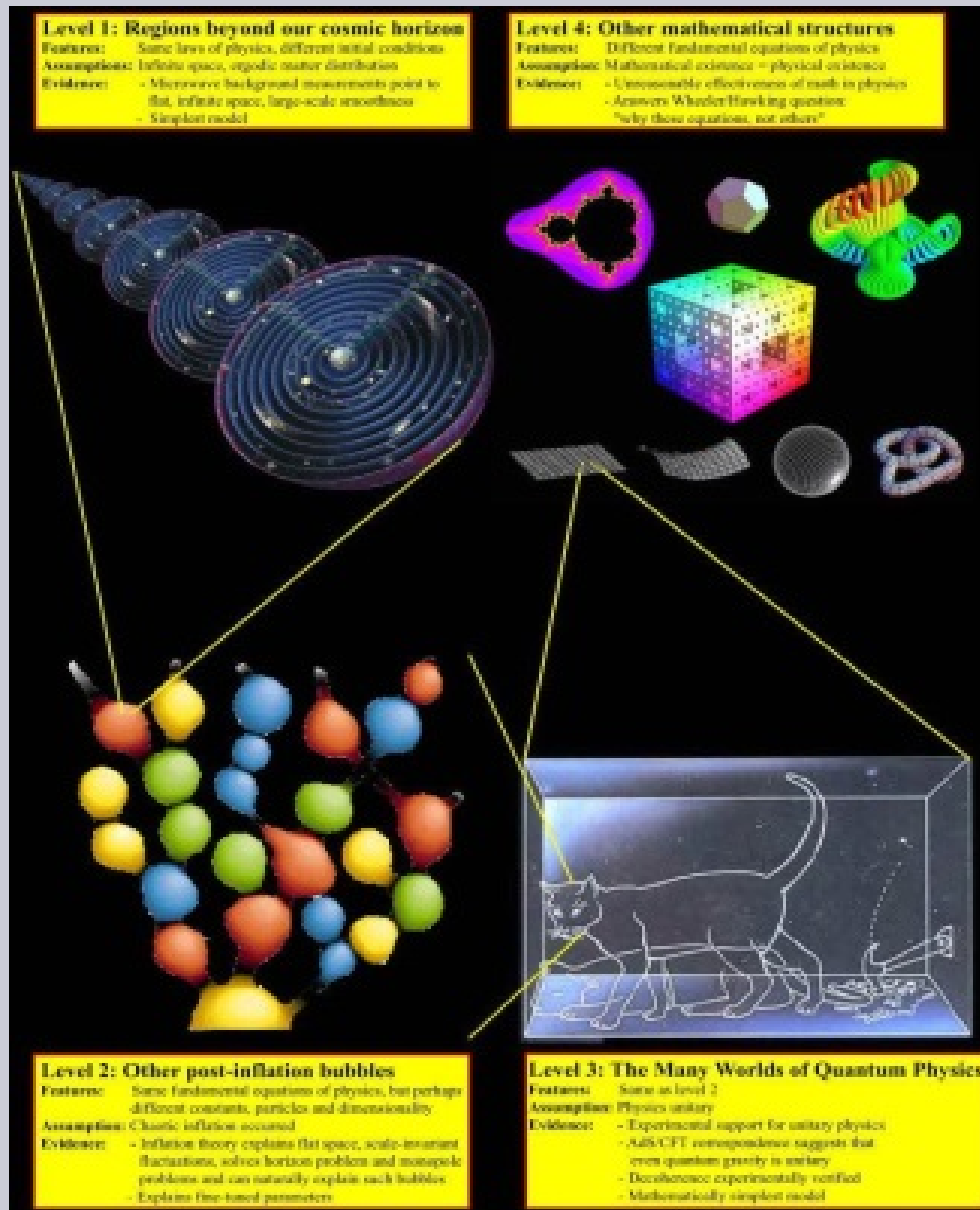
Es decir, somos algo cambiante y algo permanente. Somos algo esencialmente misterioso. ¿Qué sería cada uno de nosotros sin su memoria? No es necesario que yo recuerde, por ejemplo, para ser quien soy que he vivido en Palermo, Adrogué, en Ginebra, en España. Al mismo tiempo, yo tengo que sentir que no soy el que fui en esos lugares, que soy otro. Ese es el problema que nunca podremos resolver; el problema de la identidad cambiante. Y quizá la misma palabra cambio sea suficiente. Porque si hablamos del cambio de algo, no decimos que algo sea reemplazado por otra cosa. [...] Es decir, la idea de la permanencia en lo fugaz [...] Por eso el problema del tiempo nos toca más que los otros problemas metafísicos. Porque los otros son abstractos. El del tiempo es nuestro problema. ¿Quién soy yo? ¿Quién es cada uno de nosotros? ¿Quiénes somos? Quizá lo sepamos alguna vez. Quizá no. (Borges, “El tiempo”, *Borges Oral, OC. 1975-1988, 1978/1979/21997, Vol. IV, p. 205*)

F28

“Nueva refutación del tiempo” (1946), OC 1989 I: 765):

El tiempo, si podemos intuir esa identidad, es una delusión: la indiferencia e in separabilidad de un momento de su aparente ayer y otro de su aparente hoy, basta para desintegrarlo.

F29: Multiverse Level IV, un multi-(uni)verso que existe solamente en la matemática, según Max Tegmark



F30

Borges 1978/1979/21997: “El tiempo”, en: Borges Oral, OC. 1975-1988 Vol. IV, pp. 203-204) (Mis itálicas)

Podemos suponer que hubiera diversas series de tiempo, decía no relacionadas entre sí. Tendríamos una serie que podríamos llamar a, b, c, d, e, f... Estos hechos están relacionados entre sí: uno es posterior al otro, uno es anterior a otro, uno es contemporánea de otro. Pero podríamos imaginar otra serie, con alfa, beta, gamma... Podríamos imaginar otras series de tiempos ¿Por qué imaginar una sola serie de tiempo? Yo no sé si la imaginación de ustedes acepta esa idea. La idea de que hay muchos tiempos y que esas series de tiempos [?]naturalmente que los miembros de las series son anteriores, contemporáneos o posteriores entre sí[?] no son ni anteriores, ni posteriores ni contemporáneos. Son series distintas. Eso podríamos imaginarlo en la conciencia de cada uno de nosotros. Podemos pensar en Leibniz, por ejemplo.

F31

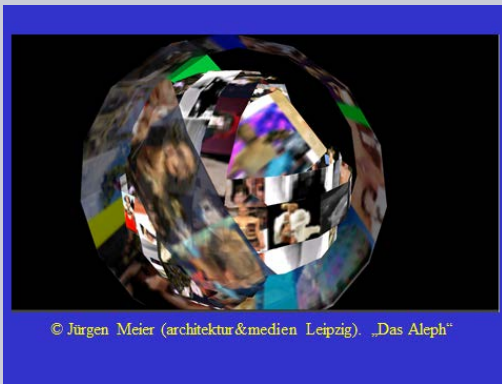
La idea es que cada uno de nosotros vive una serie de hechos, y esa serie de hechos puede ser paralela o no a otras. ¿Por qué aceptar esa idea? Esa idea es posible; nos daría un mundo más vasto, un mundo mucho más extraño al actual. La idea de que no hay un tiempo. Creo que esa idea ha sido en cierto modo *cobijada por la física actual*, que no comprendo y no conozco. *La idea de varios tiempos*. ¿Por qué suponer la idea de un solo tiempo, un tiempo absoluto, como lo suponía Newton? (Borges 1978/1979/21997: “El tiempo”, en: *Borges Oral, OC. 1975-1988* Vol. IV, pp. 203-204) (Mis itálicas)

F32

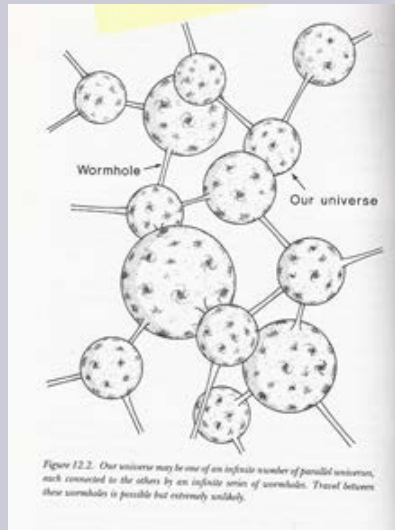
Es decir, el tiempo es un problema esencial. Quiero decir que no podemos prescindir del tiempo. Nuestra conciencia está continuamente pasando de un estado a otro, y ése es el tiempo; la sucesión. Todo eso nos es dado sucesivamente porque no podemos aguantar esa intolerable carga, esa intolerable carga de todo el ser del universo. El tiempo vendría a ser un don de la eternidad. La eternidad nos permite vivir sucesivamente. ¡Qué raro pensar que los tres tiempos en que hemos dividido el tiempo, - el pasado, el presente, el futuro- el más difícil, el más inasible, sea el presente. El presente es tan inasible como el punto. Porque si lo imaginamos sin extensión, no existe; tenemos que imaginar que el presente aparente vendría a ser un poco el pasado un poco el porvenir. Es decir, sentimos el pasaje del tiempo. Cuando yo hablo del pasaje del tiempo, estoy hablando de algo que todos ustedes sienten. Si yo hablo del presente, estoy hablando de una entidad abstracta. El presente no es un dato inmediato de nuestra conciencia. (Borges, „El tiempo “, en: “Borges oral”. *Obras Completas* (1978/1996). Vol. I. pp. 199, 200, 204).

F33

La línea consta de un número infinito de puntos; el plano, de un número infinito de líneas; el volumen, de un número infinito de planos; el hipervolumen, de un número infinito de volúmenes... (OC 1989, II: 68)



(By permission of the author)



©<http://forums.relicnews.com/showthread.php?132512-B5-MOD-Discussion-Thread/page24>; Hyperspace 25.05.2015 © Kaku 1994: 256 ©By permission of Oxford UP

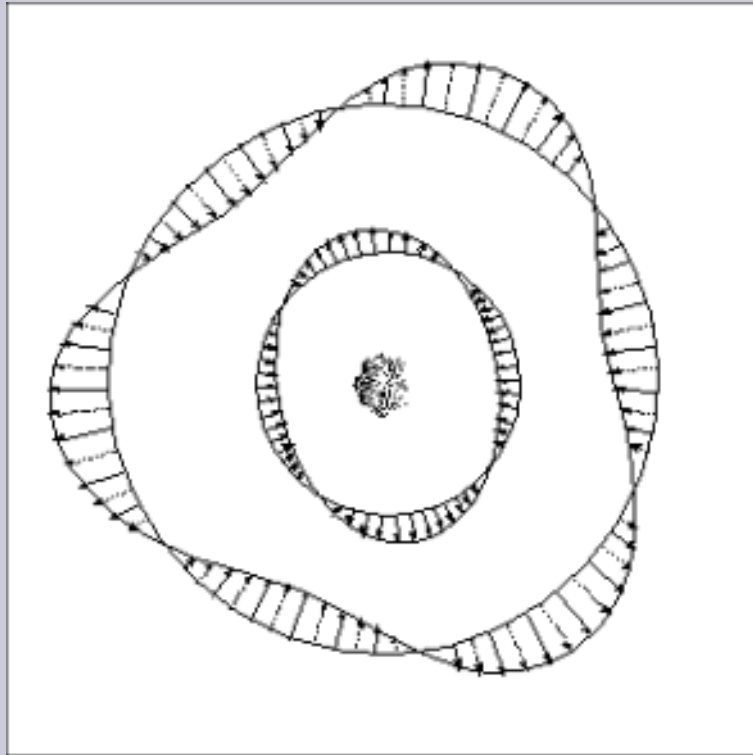


(©Max Tegmark: *Our Mathematical Universe*; by permission of the author)

F34

According to this theory, there are either many different universes or many different regions of a single universe, each with its own initial configuration and, perhaps, with its own set of laws of sciences.

(Hawking *Ibíd.*: 125)



(©Ziegler, Martin. *Einführung in Quantenmechanik*.44 =<http://www.mathematik.tu-darmstadt.de/~ziegler/gif/qmkatze.gif>&imgrefurl=<http://www.mathematik.tu-darmstadt.de/~ziegler/qm.html>&h=268&w=543&tbnid=f032IfV6YZwciM%3A&zoom=1&docid=lbGU7Vm jy3ySgM&ei=y1lgVZiDM8aqsQGBq4CoCw&tbm=isch&iact=rc&uact=3&dur=647&page=1&start=0&ndsp=9&ved=0CCcQrQMwAg.Einführung in Quantenmechanik; 13.06.2015)

F35

Scientists [...] have argued that simulated minds are both possible and imminent, and for some [...] have gone as far as discussing the probability that this has already happened □ that we're simulated.

Tegmark: (2014: 347)

“Las ruinas circulares” (1941) :

[...] tal vez imaginando que su hijo irreal [soñado por el mago: AdT] ejecutaba idénticos ritos, en otras ruinas circulares [...] lo despertaron dos remeros a medianoche [...] le hablaron de un hombre mágico en un templo del Norte, capaz de hollar el fuego y de no quemarse.

Temió que su hijo meditara en ese privilegio anormal y descubriera de algún modo su condición de mero simulacro. No ser un hombre, ser la proyección del sueño de otro hombre [...]

Con alivio, con humillación, con terror, comprendió que él también era una apariencia, que otro estaba soñándolo. (OC 1989: 454; 455)

F36



GRACIAS POR VUESTRA ATENCIÓN